

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgegenwart vierteljährlich 14,00 fl., monatl. 4,80 fl. In den Ausgabestellen monatl. 4,50 fl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,16 fl., monatl. 5,39 fl. Unter Streifband in Polen monatl. 8 fl., Danzig 8 fl., Deutschland 2,50 fl. — Einzelnummer 25 fl., Dienstags- und Sonntags-Nummer 30 fl. Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung usw.) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 Groschen, die einspaltige Reklamezeile 125 Groschen. Danzig 10 bzw. 80 fl. Pf. Deutschland 10 bzw. 70 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufdruck. — Bei Platavorrichtung und schwierigem Satz 50% Aufdruck. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Öffentliche Gebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postcheckkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 16.

Bromberg, Dienstag den 21. Januar 1930.

54. Jahrg.

## Ergebnis vom Haag.

Aus Berlin wird uns geschrieben:

Was im Haag noch zu lösen bleibt, wirkt an dem jetzt schon vorliegenden Ergebnis nicht mehr viel ändern können. Wir sind also heute schon in der Lage, uns ein Bild davon zu machen, wie nach dem Willen einer Mehrheit der im Haag vertretenen Nationen der endgültige Vertragstext des Young-Plans aussehen soll. Wir können auch heute schon feststellen, daß die Bilanz sich außerordentlich verhängnisvoll und besorgniserregend für die Entwicklung der deutschen Zukunft präsentiert. Es ist begreiflich, daß das im Haag erzielte Abkommen über die Sanktionsfrage das Hauptinteresse nicht nur der deutschen, sondern auch der Weltöffentlichkeit findet. Man kann sich vielleicht auf den Standpunkt stellen, daß das Übereinkommen in der Sanktionsfrage nicht so sehr die unmittelbaren Interessen Deutschlands berührt, wie die Einigung über die anderen Probleme finanzieller Art. Immerhin würde man die Regelung der Sanktionsfrage doch zu leicht nehmen, wenn man sie nur als ein rein politisches Ergebnis bewerten würde, das vielleicht einmal peinliche Folgen zeitigen kann, die finanzielle Struktur des Young-Plans selbst aber in keiner Weise belastet. Leider lehnen aber hier die Erfahrungen der letzten zehn Jahre, daß solche Abkommen in politischer Art, über deren Auslegung keine bestimmte Formulierung besteht, sich immer dann zu ungünstigen Deutschlands ausgewirkt haben, wenn ihre Bestimmungen akut werden.

Die Einigung über die Sanktionsfrage im Haag ist nun, wenn man sich den Text der beiden Dokumente Deutschlands und Frankreichs vornimmt, in Wirklichkeit gar keine Einigung; denn der eine Partner meint ja in seiner Note letzten Endes doch etwas ganz anderes wie der andere. Man kann auch sagen, daß in der wesentlichsten Formulierung der Einigung bewußt in den beiden Texten Worte gewählt wurden, die sich in keiner Weise decken und die sinngemäß jedem der beiden Partner eine andere Deutung überlassen. Im deutschen Text heißt es zum Beispiel, daß der ständige Internationale Gerichtshof sich darüber zu entscheiden habe, ob durch Handlungen der deutschen Regierung ihr Wille sich zeige, den neuen Plan zu zerreißen. Im französischen Text findet sich bei diesem Passus eine gewisse Abweichung, die sicherlich bewußt gewollt war. Hier heißt es nicht, daß die fraglichen Handlungen den Willen Deutschlands beweisen sollen, den Plan zu zerreißen, sondern daß sie „den Anschein erwecken könnten“, als ob sie den neuen Plan „zerstören“ wollten. Das Wort „Zerreißen“ im deutschen Text ist also im französischen Wortlaut durch ein ganz anderes Wort ersetzt worden, durch „détruire“. Hätte der französische Text die Übereinstimmung mit dem deutschen gewünscht, dann hätte die Übersetzung sinngemäß „désirer“ heißen müssen. Die französische Formulierung gestattet nun Frankreich unter Umständen, den Young-Plan auch in dem Falle durch Deutschland als gebrochen anzusehen, wo irgendwelche Handlungen der deutschen Regierung den „Anschein erwecken könnten“, als ob sie bewußt auf die Zerstörung des Planes hinarbeiten wollte. Immerhin, und das ist vielleicht der größte Erfolg der Taktik der deutschen Delegation, hätte eine solche Auslegung nur dann Geltung, wenn sie auch vom Ständigen Internationalen Gerichtshof bestätigt wird. Hier liegt jedenfalls eine gewisse Sicherheit für Deutschland. Ob sie aber ausreichen wird, Sanktionsabsichten der Franzosen völlig auszuschalten, erscheint zweifelhaft, schon aus dem Grunde, weil sich Frankreich im äußersten Falle ja immer wieder auf den Versailler Friedensvertrag zurückziehen kann, der ja nach der französischen These durch Abmachungen internationaler Art in keiner Weise berührt werden darf. Das Bedauerlichste der ganzen „Einigung“ bleibt immerhin die Tatsache, daß Deutschland hier noch einmal Frankreich gewisse Sanktionsmöglichkeiten zugesteht, wenn auch diese Möglichkeiten sehr eingeschränkt werden.

Nicht minder ernst sind im Augenblick die anderen Ergebnisse über die sachliche Ausgestaltung des Young-Plans. Die deutsche Moratoriumsforderung hat eine „Berücksichtigung“ gefunden, die man beim besten Willen nicht als die Sicherung einer Moratoriumsmöglichkeit bezeichnen kann. Was soll gegebenenfalls Deutschland ein Moratorium von zwei Jahren nutzen, wenn es dann im dritten Jahre gezwungen ist, die gefundene Leistungen der letzten beiden Jahre gleichzeitig mit der Leistung des dritten Jahres nachzuholen? Das wäre ja eine Belastung, die die deutsche Leistungsfähigkeit bei weitem übersteigt. Nimmt man zu diesem Misserfolg noch die neue Belastung Deutschlands infolge der unglücklichen Zahlungsmodalitäten und das kommende, sicherlich wenig tragbare Abkommen über die Anleihesperre für Deutschland, so wird man der These Schachts recht geben müssen, nach der das Haager Ergebnis eine unerhörte Verfälschung des ursprünglichen Young-Plans darstellt.

## Heute nachmittag Schluss.

Haag, 20. Januar. (Eigene Drahtmeldung.) Die auf den heutigen Vormittag einberufene Schlußtagung der zweiten Haager Konferenz ist auf den Nachmittag vertagt. Die Leitung der Konferenz gibt als

Entschuldigung an, daß die in der gestrigen Nacht getroffenen Vereinbarungen zwischen der kleinen Entente und Österreich, Bulgarien und Ungarn im Laufe des heutigen Vormittags ausgearbeitet werden müssen.

Die Beratungen über die Reparationen haben bis 5 Uhr früh gedauert. In diesen Verhandlungen wurden sieben Teilaufkommen zwischen der kleinen Entente und Österreich, Bulgarien und Ungarn ausgearbeitet.

## Liquidationsabkommen gehören nicht zum Young-Plan.

Pünktliche Rheinlandräumung.

Der „Danziger Zeitung“ wird aus Berlin gemeldet:

In Berliner amtlichen Kreisen legt man dem deutsch-französischen Mobilisierungsabkommen abgesehen von der sachlichen Bedeutung, besonderes Gewicht insoweit bei, als damit die letzten Zweifel an der pünktlichen Innehaltung des Räumungstermins des 30. Juni, als bestätigt gelten können. Bekanntlich ist in gewissen französischen Kreisen die Mobilisierung als die Voraussetzung bezeichnet worden, ohne die die Räumung der dritten Zone nicht vollzogen werden könnte. In der jüngsten Vereinbarung ist solcher Spekulation ein Ende gemacht. Daß von der Seite der Liquidation her noch Schwierigkeiten entstehen würden, hält man in der Wilhelmstraße für ausgeschlossen. Man bezeichnet die Behauptung, daß die Liquidationsabkommen nachträglich in ursächlichen Zusammenhang mit dem Young-Plan gebracht werden könnten, als abwegig. In den verschiedenen amtlichen Verlautbarungen sei hervorgehoben worden, daß eine solche Verbindung nicht bestünde und nunmehr sei auch noch die ausdrückliche Feststellung getroffen worden, daß die Liquidationsverträge ihre Rechtskraft in sich selbst trügen, als keinerlei Verbindung zwischen ihnen und dem Gesamt- abkommen mehr konstruiert werden könnte.

Die letzten Zweifel sind auch durch die Erklärungen des Vorsitzenden Gaspar behoben worden, der ausdrücklich betont hat, daß die Liquidationsbestimmungen lediglich in den Anlagen des Protokolls Erwähnung finden würden, die den äußeren Gang schildern. Damit ist ausgedrückt, daß sie zur Materie selbst nicht gehören. Der Reichstag kann also sämtliche Liquidationsverträge für sich behandeln. Natürlich wird die Regierung schon aus Gründen der Einfachheit des Verfahrens die Verträge zusammen mit dem Young-Plan dem Parlament vorlegen. Selbst wenn man einmal den theoretischen Fall setzt, daß der Reichstag einen der Verträge ablehnen sollte, so würde damit das Inkrafttreten des Young-Planes nicht verhindert oder aufgehalten werden, zumal die Ratifizierung ja auch schon dadurch erleichtert ist, daß lediglich die fünf unmittelbar beteiligten Mächte, also Deutschland, Frankreich, England, Belgien und Italien, zu unterzeichnen haben. Man nimmt in hiesigen politischen Kreisen an, daß die Ratifizierung des Young-Planes Mitte Februar vollzogen sein wird. Die deutsche Delegation wird am Dienstag vormittag zurückkehren.

## Die Mobilisierungsformel.

WTB. Haag, 18. Januar. In der Mobilisierungsfrage ist gestern abend nach 8 Uhr eine völlige Einigung mit Geltung auf ein Jahr erfolgt. Die Entwicklung, die zu dem Ergebnis führte, hat sich etwa folgendermaßen vollzogen: Die Franzosen verlangten zunächst eine generelle Verpflichtung von deutscher Seite, nichts zu tun, was die Mobilisierung hindern könnte, und außerdem auf die Gesamtdauer der Reparationen, also unter Umständen auf 58 Jahre, eine Verpflichtung zur gemeinschaftlichen Aktion mit Frankreich in der Behandlung der Auslandsanleihen. Diese Klausur ohne Befristung ist endgültig gefallen. In der zweiten Etappe wurde die Verpflichtung gefordert, daß Reich, Eisenbahn und Post keine Kreditoperationen auf dem Auslandsmarkt vornehmen dürften, bevor nicht die erste Tranche der Mobilisierungsanleihe untergebracht sei. Weiter wurde gefordert, daß der deutsche Anlehndienst durch die Hände der Bank für internationale Zahlungsausgleich gehen sollte.

## Genuer Gespräche.

Zu den von uns erwähnten Berichten des „Kurier Poznański“ über die Gespräche zwischen dem polnischen Außenminister Baleski und dem deutschen Staatssekretär von Schubert in Genf über die zwischen Deutschland und Polen schwelenden Fragen schreibt der „Kurier Poznański“ u.a.:

Was die Handelsvertragsverhandlungen anlangt, so hat der politische Optimismus offensichtlich seinen Grund darin, daß die politischen (?) Schutzzölle auf deutscher Seite im ganzen aufrecht erhalten worden sind, und daß auch eine Erhöhung des Einfuhrkontingents für polnische Schweine nicht erfolgen wird. Bei solchen neuen Entgegenkommen von polnischer Seite kann man sich nicht wundern, daß Deutschland jetzt bereit ist, die Beratungen zu be-

schleunigen. Was aber das Liquidationsabkommen anlangt, so muß man fragen, in welcher Weise nach den Genuer Gesprächen des Herrn von Schubert mit Herrn Baleski alles in Ordnung ist. Von polnischer Seite erhalten wir auch diesmal in dieser Frage keine Aufklärung, und wir sind wiederum auf die Information der deutschen Presse angewiesen, um zu erfahren, worum es sich handelt. Die „Germania“ berichtet, daß Herr von Schubert eine neue Interpretation gefordert habe, nicht des Liquidationsabkommens als solchen, sondern der Noten über den Vertrag auf das Wiederaufkaufsrecht der Ansiedlungen, die dem Abkommen beigegeben sind. Bezuglich dieser Noten brachte Herr von Schubert nach der „Germania“ acht Punkte vor; u. a. verlangte er die Interpretation des Wortes „delit“ (Übertretung). Dieser Punkt steht im Zusammenhang mit dem Vorbehalt, der in den ausgetauschten Noten enthalten ist, wonach der Vertrag Polens auf den Wiederaufbau nicht in Frage kommt bei solchen Erben ersten und zweiten Grades, die sich einer Übertretung (delit) schuldig gemacht haben. Nähere Angaben macht die „Germania“ nicht. Sie sagt nur mit Befriedigung, daß es zu einer Formulierung gekommen ist, die den Interessen der deutschen Minderheit besser als bisher entspricht.

Minister Baleski hat anscheinend seinerseits die Forderung erhoben, daß das Liquidationsabkommen im Schlusprotokoll der Haager Konferenz erwähnt werden soll. Es war dies eine Wiederholung in neuer Form dessen, was Herr Morozowski im Haag durchzusetzen infolge des entschiedenen Widerstandes des Reichsministers Curtius nicht gelungen war. Die „Germania“ stellt fest, es verstehe sich von selbst, daß eine solche Verbindung für Deutschland unannehmbar ist...

„Wir werden sehen — so schließt der „Kurier Poznański“ seinen Kommentar — womit Herr Baleski nach dem Sejm kommt. In Warschau kündigt das Gericht, das Außenministerium werde sich nur um die Ratifizierung des eigentlichen Liquidationsabkommens bemühen, nicht aber um die Ratifizierung jener Noten, die im Anschluß daran ausgetauscht worden sind. Wir beweisen, daß Berlin sich damit aufredet gibt; denn in einem solchen Falle würde der Austausch der Noten nur die gegenwärtige Regierung binden und nicht den Staat.“ (Das soll nach modernem völkerrechtlichen Brauch nicht stimmen; aber die Auflösung dieser Frage, die bereits Herr von Trampczynski in derselben Weise beantwortet hat, ist selbstverständlich von entscheidendem Wert! D. R.)

Der Nationale Club werde dafür sorgen, daß die ganze Angelegenheit an Tagessicht kommt und daß das politische Parlament sowohl zu dieser Frage, wie auch zur ganzen offiziellen polnischen Auslandspolitik und zu der Entwicklungsrichtung der internationalen Beziehungen Stellung nehmen kann.

## Optimismus in Deutschland.

Die deutsche der Regierung nahestehende Presse hält das Ergebnis der deutsch-polnischen Gespräche in Genf im allgemeinen für positiv. So schreibt der außenpolitische Redakteur der „Börsischen Zeitung“ F. W. v. Oerlen, es bliebe zu hoffen, daß das, was jetzt in Genf vereinbart worden ist, wenigstens in politischer Hinsicht das Naufcher Baleski-Abkommen für Deutschland tragbar mache; denn dieser Erfolg war ohne materielle Änderung des Vertragstextes durchaus möglich und lag auch im Bereich der Wahrscheinlichkeit, da von polnischer Seite die Bereitwilligkeit zu gewissen Zugeständnissen nach dieser Richtung hin bestanden hat.

Anders läge es allerdings mit den finanziellen Verträgen Deutschlands. An ihnen dürfte auch in Genf nichts geändert worden sein, und gerade sie sind es, die den Widerpruch einer Reihe von Leuten, die einer Verständigung mit Polen durchaus sympathisch gegenüberstehen, auf den Plan gerufen hat. Diese Bedenken finanzieller Art, die von allen bürgerlichen Parteien geteilt wurden, sind unvermindert und werden dazu beitragen, die in Genf auf politischen Gebieten erzielten Verbesserungen sehr genau daraufhin zu prüfen, ob die finanziellen Opfer, die von manchen sehr sachverständigen Kreisen als untragbar bezeichnet worden sind, wirklich lohnen.

## Rings um Schacht.

Als „sehr lehrreich“ bezeichnet der Pariser Korrespondent der „Deutschen Tageszeitg.“ die immer noch nicht ganz behobene Angst vor dem Reichsbankpräsidenten Schacht, dessen Abgang man gar nicht so gern sehen würde, wie man im Anfang vorgegeben hat. Einerseits fürchtet man, Schacht könnte auch bei der Durchführung des Young-Plans mit seinen moralischen Grundsätzen immer wieder gefährliche Hindernisse bereiten, andererseits befürchtet man noch mehr, daß die finanzielle Miswirtschaft der Sozialisten erst recht den ganzen Young-Plan in ein Phantom verwandelt.

„Die deutschen Sozialisten“, so schreibt der „Exzessor“, „die Anhänger der Verständigungspolitik sind wölfte zwar den Young-Plan durchzuführen, aber ihre trostlose Finanzwirtschaft kann Deutschland jeden Augenblick außerstand sezen, seine Verpflichtungen zu er-

füllen. Die deutschen Nationalisten aber, die als sie regierten, wieder Ordnung in die Reichsfinanzen gebracht haben, könnten, wenn sie wollten, den Young-Plan sehr gut, sogar ohne Anleihen und Moratorium durchführen, aber sie wollen nicht.“ \*

Zu der von der deutschen Delegation den alliierten Gläubigermächten vorgeschlagenen und von diesen gebilligten Abänderung des neuen Reichsbankgesetzes liegt bisher eine offizielle Stellungnahme des Reichsbankdirektoriums noch nicht vor. Wie die Telegraphen-Union hört, haben jedoch die beiden im Haag weilenden Vertreter der Reichsbank, Reichsbankpräsident Dr. Schacht, sowie Geheimrat Voelk ihr Zustimmung zu dieser Abänderung abgelehnt.

Es ist zu erwarten, daß das Reichsbankdirektorium in einer Erklärung seine Haltung nach Abschluß der Haager Konferenz darlegen und begründen wird. Offenbar besteht bei dem Reichsbankdirektorium die Absicht, während der noch laufenden Verhandlungen im Haag keine begründete Erklärung über seine Stellungnahme abzugeben, um nicht den Eindruck einer Einwirkung auf die Haager Konferenz hervorzurufen.

### Amnestie für Pressevergehen.

Warschau, 20. Januar. In der nächsten Sitzung des Sejm soll, dem „Robotnik“ zufolge, ein Gesetzentwurf über die Amnestie der Pressevergehen eingereicht werden. Es handelt sich um Urteile, die von den Gerichten auf Grund des Pressedekrets gefällt worden sind.

### Klage des Abgeordneten Utta wegen gesetzwidriger Verziehung.

Warschau, 20. Januar. (Eigene Meldung.) Wie der „Robotnik“ mitteilt, hat am 16. Januar vor dem Obersten Verwaltungsgerichtshof eine Verhandlung in dem Prozeß stattgefunden, den der Sejmabgeordnete und Mitglied des deutschen Abgeordnetenklubs im Sejm A. Utta gegen das Unterrichtsministerium wegen Verziehung in eine andere Dienststelle angestrengt hatte.

Seit dem 8. Januar 1919 war der deutsche Abgeordnete Utta Leiter der Volksschule Nr. 111 in Podz. Im Jahre 1922 wurde er in den Sejm gewählt und erhielt vom Lodzer Kurator einen Urlaub. Nach Auflösung des Sejm versetzte das Unterrichtsministerium am 5. Dezember 1922 den Abgeordneten Utta auf den Posten eines Lehrers der Volksschule in Chęciny im Bezirk Kielce. Da die Verziehung entgegen dem Art. 58 der Lehrer-Pragmatik in eine untergeordnete Stellung erfolgt war, richtete Abg. Utta an den Unterrichtsminister ein Gesuch, in welchem er auf den begangenen Fehler hinwies und um eine Revision der Entscheidung des Ministers bat. Der damalige Minister Dobrucki nahm das Gesuch entgegen und versprach dem Petenten, daß er die sofortige Prüfung der Angelegenheit anordnen und, sofern es sich erweisen wird, daß Herr Utta vor seiner Wahl in den Sejm Schülleiter war, seine Entscheidung ändern werde. Auf dieses Versprechen hin und infolge der Einleitung des Revisionsverfahrens reichte Abg. Utta die Klage bei dem Verwaltungsgerichtshof im vorgeschriebenen Termine nicht ein. Erst nachdem dieser Termin verstrichen war, erließ das Ministerium eine abschlagige Antwort, gegen die beim Verwaltungsgerichtshof Klage erhoben wurde.

In einer längeren, die Angelegenheit sorgfältig und allseitig beleuchtenden Rede wies der Verteidiger Dr. Chmarski nach, daß das Ministerium Herrn Utta entgegen den ausdrücklichen Gesetzesvorschriften verstößt habe und jetzt, ungetacht dessen, was aus den Akten ersichtlich ist, die Abweisung der Klage aus formalen Gründen verlange. Ein solches Vorgehen ist nicht nur unvereinbar mit den Bestimmungen über die Wiederaufnahme des Verfahrens aus Art. 29 der Lehrer-Pragmatik, sondern auch isoliert einem Staatsbeamten gegenüber, der sich mit vollem Vertrauen an seine Behörde mit der Bitte um Revision einer Anordnung gewandt hatte, die deutliche Merkmale eines Irrtums bezüglich der Tatsache und bezüglich des Gesetzes aufwies.

Das Oberste Verwaltungsgericht teilte nicht die formalistischen Zweifel des Unterrichtsministeriums und beschloß, die Angelegenheit zu vertagen und vom Ministerium die Vorlegung zusätzlicher Aufklärungen und die Ergänzung der Akten innerhalb eines Monats zu verlangen.

### Kultusminister und nationale Minderheiten

Warschau, 17. Januar. In der gestrigen Nachmittagsitzung beschäftigte sich die Haushaltungscommission des Sejm mit dem Budget des Ministeriums für religiöse Bekanntnisse und öffentliches Bildungswesen. Der Kultusminister Czerwiński begründete in einer längeren und sachlichen Rede die einzelnen Positionen seines Haushalts und gab zum Schluß folgende Erklärungen ab:

Die Frage des Schulwesens für die nationalen Minderheiten habe ich nicht berührt. Der Kommission für Bildungswesen liegt eine Reihe von Anträgen in dieser Frage vor, und ich habe mich mit dem Kommissionsvorstand dahin verständigt, daß ich, sobald diese Frage auf die Tagesordnung dieser Kommission gesetzt werden wird, dort erscheinen und meinen Standpunkt vertreten werde. Um nicht zu Wiederholungen genötigt zu sein, habe ich jetzt diese Frage nicht angeschnitten, was um so angezeigt erscheint, als diese Fragen einen allgemeinen und weniger einen budgetären Charakter haben.“

Nach der Rede des Ministers fand eine längere Aussprache über das Budget statt. ?

### Der Mann weiß Bescheid!

In einer Rede des Abg. Bagiński von der Wyższośćgruppe, die er nach dem Referat des Abg. Jan Pilsudski zur Verfassungsrevision hält, lesen wir folgende Stelle über die Minderheiten: „Wir haben in der Frage der nationalen Minderheiten Etappen durchgemacht. Bis zum Jahre 1922 hatten wir eine Zeit, in der es zwei Kategorien von Bürgern gab: polnische und andere. Diese Zeit nahm einen ungemein tragischen Ausgang für Polen, sie kostete das Leben des ersten Bürgers in Polen. Aber die Zeiten sind vorbei. Die zweite Epoche wurde eingeleitet durch den jetzigen Sejm; denn er gab Vertreter der Minderheiten zu den Behörden des

Sejm und Senats, zum Staatsgerichtshof. Sie haben uns überzeugt, daß Takt und Mäßigung kein ausschließliches Privileg polnischer Vertreter sind. Diese Etappe sollte die entschiedenen Gegner einer Vermehrung der Rechte der nationalen Minderheiten optimistischer stimmen. In die dritte Etappe sind wir noch nicht eingegangen, d. h. wir haben noch nicht den Weg betreten, die Minderheiten mit verantwortlich dafür zu machen für das, was im Staat geschieht, auf daß sie mit reinem Gewissen, ohne sich zu verborgen und gar zu flüchten, sagen könnten: Die Regierung können wir unterstützen. Dann erst wird man von normalen und stabilisierten inneren Verhältnissen sprechen können. Zur Lösung dieses Problems kann die territoriale Autonomie verhelfen.“ —

Diese minderheitsfreundlichen Aussführungen werden leider getrübt durch Äußerungen eines Vertreters derselben Partei, die zum Budget des Agrarreformministers gemacht wurden. Dort bemängelte bekanntlich der Abg. Malinowski den „schwachen“ Fortschritt der Parzellierung in Schlesien.

### Die Korridorfrage im Preußischen Landtag

Berlin, 18. Januar. (PAT) In der Haushaltskommission des Preußischen Landtages erhoben die deutsch-nationalen Abgeordneten gegenüber dem Vizepräsidenten der Königsberger Regierung Dr. Steinhoff den Vorwurf, daß er in der Frage des sogenannten pommerschen Korridors in einer Unterredung, die er dem Korrespondenten einer französischen Zeitung gewährt hatte, einen Standpunkt eingenommen habe, der mit den Ansichten der Preußischen und der Reichsregierung im Widerspruch stehe. Als Antwort darauf betonte der preußische Innensenator Grzesinski, daß es in der Frage des Korridors zwischen der Preußischen Regierung und den politischen Parteien keine Meinungsverschiedenheiten gebe. „Es versteht sich“, so sagte der Minister, „von selbst, daß Vizepräsident Dr. Steinhoff in der Unterredung mit dem französischen Journalisten ebenfalls den Standpunkt vertreten hat, daß die Änderung des gegenwärtigen Standes in bezug auf den Korridor für Ostpreußen eine Existenzfrage ist. Die Befestigung dieses Standes strebe nicht allein Ostpreußen, sondern auch das ganze Reich an. Dr. Steinhoff habe unterstreichen müssen, daß Deutschland nicht eine Änderung auf dem Wege der Gewalt, sondern eine friedliche Revision der Ostgrenzen wolle. Wenn die Atmosphäre in Europa jetzt zu einer solchen Revision noch nicht reif geworden ist, so müsse man auf dem Wege von Wirtschaftsabkommen alles tun, was Ostpreußen eine Erleichterung bringen und die Schwierigkeiten mildern könnte. Bis zur endgültigen Revision der politischen Grenzen müßte man nach Möglichkeit alles daran setzen, um die sich aus dem gegenwärtigen Stande der deutsch-polnischen Grenzen ergebenden ungünstigen Wirtschaftsfolgen auf dem Wege von Handelsabkommen und anderen Wirtschaftsabkommen zu beseitigen. Freilich würden solche Abkommen zu der erwünschten Entspannung der deutsch-polnischen Beziehungen nur dann führen können, wenn sie auf beiderseitigem guten Willen beruhen.“

### Durchbruch zum Schwarzen Meer.

Während in London die letzten Vorbereitungen für die Flottenkonferenz getroffen werden und sich die einzelnen Delegationen in ihren Quartieren einrichten, kommt vom Schwarzen Meer her eine Meldung, die sensationell wirkt. Zwei russische Kriegsschiffe der Baltikumflotte, die sich angeblich auf einer größeren Übungsfahrt befanden, sind am Freitag durch die Dardanellen ins Schwarze Meer gefahren. Das heißt praktisch: Russland erhöht seine Flotte im Schwarzen Meer. Damit wird wahrscheinlich die Frage der Dardanellen, die bereits das ganze vorige Jahrhundert beschäftigte, von neuem aktuell, und die Londoner Konferenz hat ein neues Thema erhalten.

Die „Boss. Btg.“ versteht diese Meldung mit folgendem ergänzenden Kommentar:

Nach dem Vertrag von Lausanne sind die Meerengen neutralisiert. Eine internationale Kommission, bestehend aus den Vertretern Englands, Frankreichs, Hollands, Japans, Griechenlands, Rumäniens, Bulgariens kontrolliert unter türkischem Vorsitz die Durchfahrt durch die Meerengen. Sie hat unter anderem die Aufgabe, über das Gleichgewicht im Schwarzen Meer zu wachen. Die maximale Seestreitkraft, die eine Macht durch die Dardanellen ins Schwarze Meer schicken kann, darf nicht die stärkste Flotte im Schwarzen Meer übertreffen. Sämtliche Mächte haben der Kommission zweimal jährlich eine Aufstellung über ihre maritimen Streitkräfte einzureichen. Die Kommission selbst erstattet dem Völkerbund jährlich Bericht. Russland hat die Meerengen-Kommission nie anerkannt, während die Türkei sich ihr gefügt hat. Trotzdem hat es bei der Entmilitarisierung der Meerengen ständig Neubereiche und Konflikte gegeben.

Der jetzige Vorstoß Russlands ist bezeichnend für die Umstellung, die der Besuch Karachsans bei Kemal bewirkt hat. Die Türkei ist über die Mächte, namentlich England, enttäuscht. Nach der Beilegung des Mossul-Konfliktes schien es, als sollte eine endgültige Annäherung zwischen London und Ankara zustande kommen, die Kemal um so eher wünschte, als er Geld brauchte. Die Engländer aber stellten anscheinend mit der Unabhängigkeit Angoras unvereinbare Bedingungen. Seitdem entfremdeten sich die Türkei wieder dem Westen und näherte sich Russland an. Schon die letzten Verhandlungen zwischen Kemal und Karachan waren ein Beweis dafür, denn sie führten — trotz der handelspolitischen Schwierigkeiten zwischen beiden Mächten — zu einer Erneuerung der beiderseitigen Freundschaft. Der Vorstoß der russischen Kriegsschiffe unterstrich diese Zusammenarbeit.

Was bedeutet der Vorstoß praktisch? Einen Protest beider Mächte gegen die Meerengenkommission und den Vertrag von Lausanne. Einen alten Grund, seine Flotte im Schwarzen Meer zu erhöhen, hat Russland nicht. Auch die Türken haben keinen unmittelbaren Anlaß, die Meerengenfrage wieder aufzurollen. Also geht es um das Prinzip. Und die Londoner Konferenz wird dazu benutzt, auch den russisch-türkischen Standpunkt in der Flottenfrage in Erinnerung zu bringen.

Dabei ist Russland der treibende Faktor. Es hat keine der einladenden Mächte daran gedacht, auch Russland einzuladen. Die Russen empfinden das besonders deshalb als unangenehm, weil in London Weltpolitik ohne sie getrieben

wird, die sich gegebenenfalls auch gegen sie auswirken kann. Einen direkten Weg nach London gibt es nicht. Also nimmt man den indirekten. Deshalb ist der Vorstoß der russischen Schiffe die Visitenkarte, die Litwinow in London ausstellt.

Die Mächte werden nicht umhin können, über diesen Fall, der prinzipielle Bedeutung besitzt, weil er den Russischen Vertrag durchbricht, zu verhandeln. Namentlich England ist direkt interessiert, zu intervenieren. Der formelle Weg würde in einem Protest der Meerengenkommission beim Völkerbund bestehen, der seinerseits über den Fall zu beschließen hat. Da aber die Mächte in London gerade über die Flottenfrage verhandeln, so ist leicht möglich, daß die Antwort von London aus erfolgen wird. Womit der Zweck der russischen Aktion erreicht wäre.

### Neuer österreichischer Gesandter für Polen.

Wien, 17. Januar. (PAT) Wie die gestrigen Morgenblätter melden, soll an Stelle des österreichischen Gesandten Post, der zur Zentrale nach Wien berufen wurde, die Leitung der österreichischen Gesandtschaft in Warschau der bisherige österreichische Gesandte in Moskau Robert Stein übernehmen. Stein übte vom Jahre 1909 bis 1911 die Funktionen eines österreichischen Botschafters in Warschau aus. Beim Kriegsausbruch im Jahre 1914 war er Leiter des österreichisch-ungarischen Konsulats in Kiew.

### Masaryk bleibt im Amt.

Das Prager „Ceske Slovo“ demonstriert die seit dem Neujahrstag mit dem Präsidenten Masaryk aufgetauchten Gerüchte, daß der Präsident an seinem 80. Geburtstag sein Amt niedergelegt werde. „Masaryk“, so schreibt das Blatt, „tritt nicht zurück, weil gegenwärtig keine Garantie gegeben ist, daß die Frage seiner Nachfolge mit einer Persönlichkeit in seinem Sinne gelöst wird.“

Au den früheren Clubobmann der Deutschen Agrarpartei, Senator Krepek, hat Masaryk — der „Boss. Btg.“ zufolge — zu dessen 75. Geburtstag ein Glückwunschkarte geschrieben, gerichtet, in dem der Präsident ein bemerkenswertes Bekenntnis für die Zusammenarbeit zwischen Tschechen und Deutschen abgibt:

„Für die Staatsmänner und denkenden Politiker unseres gemeinsamen Vaterlandes“, heißt es in dem Schreiben, „kann es keine andere Richtschnur geben, als ehrliche Zusammenarbeit beider Völker. Durch diese Zusammenarbeit sind die übrigen nationalen Probleme mitgelöst. Ich habe dieser Überzeugung von allem Anfang meiner politischen Tätigkeit an Ausdruck gegeben und bin ihr auch im Weltkriege treu geblieben (??). Als Präsident der Republik versorge ich dasselbe Ziel und bin erfreut, in Ihnen einen so bedachten und klugen Mitarbeiter gefunden zu haben.“

### Republik Polen.

Der Staatspräsident kommt nach Pommerellen.

Das Wojewodschaftskomitee, das zur Organisierung der Zehnjahrsfeier der Unabhängigkeit in Thorn ins Leben gerufen wurde, teilt durch Vermittelung der Polnischen Telegraphen-Agentur mit, daß der zehnte Jahrestag der Befreiung Pommerells auf dem Gebiet der pommerellischen Wojewodschaft am 16. Februar begangen werden wird. Der Präsident der Republik hat einer speziellen pommerellischen Delegation zugesagt, daß er, sofern es ihm die Staatsarbeit gestattet, zu dieser Feier nach Pommerellen kommen wird.

### Deutsches Reich.

Der dritte Kreuzer „Köln“.

Bei schönem klaren Winterwetter fand am Mittwochvormittag in Wilhelmshaven die feierliche Indienststellung des Kreuzers „Köln“ und die damit verbundene Außerdiensfestsetzung des alten Kreuzers „Amazon“ statt. In einer Ansprache an die auf dem Achterdeck der „Köln“ angestrahlte Besatzung schilderte der Kommandant, Fregattenkapitän von Schröder, das ruhmvolle Schicksal der ersten „Köln“, die am 28. August 1914 im Kampf gegen englische Übermacht in der Nordsee unterging und von deren Mannschaft nur ein Mann, der zur Feier anwesende Oberheizer Neumann, der damals drei Tage herumgetrieben, gerettet wurde. Ferner gedachte der Kommandant der Versenkung der zweiten „Köln“ bei Scapa Flow. Mit einem dreifachen Hoch auf das Vaterland und den Reichspräsidenten von Hindenburg schloß er seine Rede.

Um 10.08 Uhr hisste die „Köln“ Flagge und Wimpel, gleichzeitig holte die „Amazon“ Flagge und Wimpel nieder.

Straßenkämpfe in Worms.

Trotz eines ausdrücklichen Polizeiverbots zogen am Montag im Anschluß an eine kommunistische Versammlung mehrere Hundert Erwerbslose durch die Straßen der Stadt Worms. Auf dem Marktplatz kam es zu einem schweren Zusammenstoß mit der Polizei, die von dem Gummiknüppel und auch der blauen Waffe Gebrauch machen mußte, um den Platz zu säubern.

Als die Polizei versuchte, die Straße zu säubern, wurde ein regelrechtes Feuergefecht gegen die Polizei eröffnet, so daß die Polizei auch ihrerseits gewungen wurde, mit Schußwaffen gegen die Kommunisten vorzugehen. Dabei wurde ein Demonstrant durch einen Kopfschuß getötet, während ein Polizeibeamter durch einen Betonhügel nicht unerheblich verletzt wurde. Erst in den späten Abendstunden trat Ruhe ein.

Die aus Darmstadt zur Verstärkung herbeigerufene Polizei verbleibt bis auf weiteres in Worms. Wie groß die Zahl der Verletzten auf Seiten der Kommunisten ist, läßt sich nicht mit Bestimmtheit sagen, da die Kommunisten ihre Verwundeten sofort in Sicherheit gebracht haben. Als Hauptabteilungsleiter wird der verhaftete preußische Landtagsabgeordnete Müller genannt, gegen den bereits wegen seiner Urheberschaft an den letzten stattgefundenen Frankfurter Krawallen ein Verfahren wegen Landfriedensbruchs anhängig gemacht worden war. Müller wurde in der Nacht zum Mittwoch zusammen mit sechs weiteren kommunistischen Agitatoren in das Landgerichtsgefängnis Mainz überführt.

Bromberg, Dienstag den 21. Januar 1930.

## Pommerellen.

20. Januar.

## Graudenz (Grudziadz).

Auf eine pünktliche Ladenschließung wird behördlicherseits in letzter Zeit mehr geachtet. Am Freitag voriger Woche hatten Polizeibeamte den Auftrag, eine Nachprüfung in der bezeichneten Richtung vorzunehmen. Wegen Überschreitung der Geschäftsschlussvorschriften wurde eine Anzahl sofort vollstreckter Strafen verhängt. — Gewiß, die in Rede stehenden Vorschriften bestehen nun einmal. Dessen ungeachtet sollte die Polizeibehörde, zumal in Berücksichtigung der wirtschaftlich schweren Zeit, möglichst schonend verfahren und nur in besonders krassen Übertretungsfällen einschreiten. \*

Erweiterung der Produktionskraft des Elektrizitätswerks. Freitag nachmittag 4 Uhr wurde im hiesigen Elektrizitätswerk die neue Turbine (5000 Kw.) nebst Kessel (500 Kubikmeter) in Betrieb gesetzt. Durch die mit bedeutendem Kostenaufwand verbundene Vergrößerung des Werkes hat dessen Leistungsfähigkeit eine entsprechende Verstärkung erfahren. \*

Richtstellung. Die Einrichtung der neuen Volkschule im Rathaus II mußte es selbstverständlich in der in Nr. 15 der "Rundschau" enthaltenen betreffenden Notiz heißen. \*

Der Sonnabend-Wochenmarkt wies sowohl gute Beschildung wie rege Nachfrage auf, so daß die Vorräte im allgemeinen geräumt wurden. Der Preis für Butter war 2,30—2,60, für Eier 3,10—3,40, für Glühse-Augelchen 0,15 bis 0,20, Stückweise 0,50—0,70. Gänse kosteten 1,50—1,80 pro Pfund, Enten 6,50—9 pro Stück, Puten 9—13,00, Hühner 4—6,50, Tauben Paar 2,20—2,40. Auf dem Obstmarkt waren Äpfel für 0,70—1,10 zu haben. Der Gemüsemarkt brachte Weißkohl für 0,10, Rotkohl 0,10—0,20, Rosenkohl 0,40—0,60, Wirsingkohl für 0,15, Grünkohl 0,15, Spinat 1,00, Zwiebeln 0,20—0,25, Suppengrün 0,20 pro Bundchen; Kartoffeln 0,05 pro Pfund, 0,50—4 pro Zentner. Auf dem Fischmarkt erhielt man Karpfen für 3,00, Schleie für 3,00, Hechte für 2,80, Bresen für 2,00, große Barsche für 2,00, Plötz für 0,70—1, Heringe 0,55, Maränen für 0,60, Stinte drei Pfund 1,00. An Blumen waren u. a. Alpenveilchen mit 1—2,00, Hyazinthen mit 2—3,00, Tulpen mit 1—1,50, kleine Sträuße mit 0,30—0,50, Tannengrün und Palmkäppchen mit 0,15 pro Bundchen zu bezahlen. \*

Ein diebisches Brüderpaar wurde am Freitag in den Personen von Stefan und Jan Skibowski arreliert. Außer diesen beiden mußte noch Franciszek Graniewicz aus gleichem Anlaß den Gang zum Arrestlokal antreten. \*

Ein boshafter Gast. Am Lokal "Trocadero" weiltete am Donnerstag voriger Woche ein hiesiger in der Grabenstraße (Groblowa) wohnender Bürger. Seine Lustigkeit, die durch die sich mit ihm gleichfalls amüsierenden holden Jungfrauen erhöht wurde, gestaltete sich mit der Zeit so unangenehm und störend, daß der Wirt ihn seines Lokales verwies. Hierüber aufs äußerste in Zorn geraten, rächte sich der an die frische Luft Geflüchtete in der Weise, daß er fast alle Scheiben in dem Restaurant einschlug. Die Folge war, daß der so hemmungslose von der Polizei zum Kommissariat gebracht wurde, wo er allmählich ernüchterte. Die nicht ausbleibende nette Rechnung für die zertrümmerten Fenster wird die Zerknirschung gewiß noch wesentlich vergrößern. \*

Auf lebhaftem Polizeibericht ist Frieda Toller, wohnhaft in der Kaserne der Zentralkreishalle, ein Kleid im Werte von 100 Złoty, ferner Josef Brzozowski, Brombergerstraße (Bydgoska) 25, ein Koffer gestohlen worden. \*

## Vereine, Veranstaltungen ic.

Deutsche Bühne Grudziadz. Das liebenswürdige und humorvolle Liedspiel "Arm wie eine Kirchenmaus", das hier in Graudenz so vorzüglich gegeben wurde, daß es mit jeder Berufsaufführung der Großstadt in Konkurrenz treten kann, wird am kommenden Sonntag, dem 26. I., noch einmal als Fremden- und Volksvorstellung gegeben. Die Aufführung beginnt nachmittags um 3 Uhr und ist zeitig für die Rückfahrt mit den Abendzügen zu Ende. Das Stück ist so lästig, daß jeder, der es noch nicht gesehen hat, sich diesen genussreichen Abend nicht entgehen lassen sollte. (1000\*)

## Thorn (Toruń).

Statistisches vom Postamt. Im Monat Dezember 1929 wurden beim Thorner Postamt 111 163 Briefsendungen, 31 780 Einschreibebefehlungen und 475 Wertbriefe ausgegeben. Die Zahl der aufgegebenen Pakete betrug 4429 und die Zahl der Wertpakete 348. Durch Post- und telegraphische Anweisungen wurden 1 431 242 Złoty eingezahlt, durch Postscheck 3 692 985 Złoty. In demselben Zeitraum wurden 1 305 301 Telephonengespräche geführt und 8159 Telegramme aufgegeben. — Im Monat Dezember ließen beim Thorner Postamt eins 1 100 740 Briefe, 648 Wertbriefe, 31 048 eingeschriebene Sendungen sowie 6014 Pakete. Auf Post- und telegraphische Anweisungen (13 289) wurden 1 089 206 Złoty und durch P. & O. (3597) 483 368 Złoty ausgezahlt. Die Zahl der eingelaufenen Telegramme betrug 3406. \*\*

K Beratungen über das Budget der Stadt Thorn. Zur Beratung des Budgets der Stadt ist eine verstärkte Finanzkommission berufen worden, zu der die Stadtverordneten Markowski, Schab, Blaszkiewicz, Szulc, Górný, Potowksi sowie Frau Doerffer gehören. Die Kommission hat ihre Arbeiten am vergangenen Freitag begonnen. Das Budget steht durch die Stadtverordnetenversammlung bis zum 1. Februar d. J. zu beschließen. \*\*

K Remunerations für die städtischen Beamten. Im Anschluß an den Antrag des Stadtverordnetenclubs "Vereinigter Block der wirtschaftlichen Arbeit" in der Angelegenheit der Auszahlung der Weihnachtsbeihilfe für die städtischen Angestellten, hat der Wojewode, wie wir erfahren, an den Magistrat ein Schreiben gerichtet, das besagt, daß die Auszahlung einer solchen Beihilfe im Gesetz nicht vorgesehen sei. — Dagegen erinnert der Wojewode daran, daß in Übereinstimmung mit dem Verpflichtungsgesetz der Magistrat den Beamten im Rahmen des Budgets eine Remuneration für ergiebige und pflichttreue Arbeit auszahlt kann. \*\*

Die Lichtbildevorlesung. Der Verein "Deutsches Heim" e. V. veranstaltete Freitag abend einen Lichtbilder-

vortrag über "Die Weltfahrt mit 'Graf Zeppelin'", den der Mitreisende, Chefredakteur Max Geisenheyner der "Frankfurter Zeitung", hielt. Obwohl der aufsehenerregende Flug bereits fast fünf Monate zurücksteht, hat das Interesse daran doch keineswegs nachgelassen. Der Vortragende fand ein bis auf den letzten Platz gefülltes Haus vor, das seinen etwa zweistündigen Aufführungen ohne Ermüdung folgte. Er hatte es verstanden, gleich von Anfang an Kontakt zwischen sich und den Hörern herzustellen und berichtete dann in so spannender, aber auch humorvoller Art und Weise, daß man alles mitzuerleben glaubte. Der erste Teil des Abends brachte die Schilderung des Weltfluges, von Friedrichshafen ausgehend und dort endend, der zweite Teil eine große Anzahl wohlgefunder Bilder, d. unter zum Schluß das durch Händeklatschen begrüßte Bild des genialen Erfinders des modernen Luftverkehrs des alten Grafen Zeppelin. Daß der Vortragende sehr starken Beifall fand, ist nach dem oben von ihm Gesagten wohl selbstverständlich. \*\*

Mühlenbrand. In der Nacht zum 15. Januar entstand in der Sylwester Mühle gehörenden Mühle in Sylwester Feuer, das die Mühle mit allen Maschinen und etwa 100 Zentnern zum Mahlen bestimmten Getreide einäscherte. Der Gesamtschaden dürfte etwa 100 000 Złoty betragen, während die Versicherungssumme nur 87 800 Złoty ausmacht. Brandstiftung kommt nicht in Frage, vermutlich ist das Feuer durch Neigung einer Transmission entstanden. \*\*

Eine geheime Kontrolle der Autobroschken wurde in der Zeit vom 15. bis 18. Januar durch die Polizei ausgeführt. Sie hatte das überraschende Ergebnis, daß fünfzig Chauffeure mit Strafmandaten bedacht werden mußten. Die meisten Notierungen erfolgten wegen Nichtinhaltung der vorgeschriebenen Geschwindigkeit und der rechten Strahensetze. Über rücksichtloses Fahren der Autobroschken hatte das Publikum wiederholt Gelegenheit, zu klagen, ganz besonders an regennassen Tagen, an denen der Strahenschmuck über die Passanten geschüttet und selbst bis in die Höhe der ersten Stockwerke der Häuser gespritzt wird. An vielen, im vergangenen Jahre neu abgeputzten Häusern sind die Schnurstrümpfe deutlich erkennbar. \*\*

Zusammenstoß. Freitag mittag gegen 12½ Uhr stieß in der Sylwesterstraße (ul. Król. Radwigi) ein Straßenbahnwagen mit dem einspännigen Fuhrwerk der Frau Johanna Wanckiewicz aus Kaschorek (Kaszarcz), hiesigen Kreises, zusammen. Menschen kamen dabei glücklicherweise nicht zu Schaden. Die Schuld trägt die Fuhrwerksbesitzerin. \*\*

Fahrraddiebstahl. Der in der Bergstraße (ul. Podgórska) 41 wohnhafte Alexander Tyrocki meldete der Polizei den Verlust seines Fahrrades durch Diebstahl an. Das Rad wurde später in der Hohestraße (ul. Wysocka) durch einen Herrn aufgesunden und ist inzwischen dem rechtmäßigen Eigentümer zurückgegeben. \*\*

Wegen Vergewaltigung eines 15jährigen Mädchens aus Nessau, hiesigen Kreises, wurde ein 21jähriger Landarbeiter aus derselben Ortschaft verhaftet und der Staatsanwaltschaft beim Bezirksgericht (Sąd Okręgowy) hier selbst zur Bestrafung zugeführt. \*\*

## Thorn.

Heute abend 11 Uhr verschied nach längerem, in Geduld ertragenem Leiden unser innig geliebter, hoffnungsvoller Sohn, Bruder und Schwager

## Ewald

im Alter von 22 Jahren.

In tiefer Trauer  
Otto Wöhret und Frau  
Alfred  
Willi } Brüder  
Otto  
Frieda Tapper, Schwägerin.  
Wiela Blawies, den 17. Januar 1930.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 21. Januar, nachmittags 2 Uhr vom Trauerhause aus statt.

Für die Beweise herzlicher Teilnahme und die schönen Kranspenden beim Heimgange unserer lieben Entschlafenen, insbesondere Herrn Pfarrer Krause für die trostreichen Worte

## herzlichen Dank.

Pensau, den 18. Januar 1930.

1200  
Familie Feldt.

Lampenfirmen 1 großer Dampfschwefelsack  
und Gelenke aller Art, schwerer leicht preiswert zum Verkauf.  
werden angefertigt. 1206  
Szroka 18, Hof 3 Et. Max Krueger, Nieszawa, powiat Podgórz,

## Bianos

empfiehlt in hervorragender Ausführung, auch auf bequeme Ratenzahlung.  
B. Sommerfeld, Bydgoszcz  
ul. Sniadeckich 56.



Größte Pianofabrik in Polen.

1431

Festgenommen wurden im Laufe des Freitag drei Frauenpersonen unter dem Verdacht der gewerbemäßigen Unzucht des Herumtreibens und Entziehens von der ärztlichen Kontrolle, außerdem fünf Personen wegen Trunkenheit und Ausschreitungen. \*\*

Mühlenbrand. In der Nacht zum 15. Januar entstand in der Sylwester Mühle gehörenden Mühle in Sylwester Feuer, das die Mühle mit allen Maschinen und etwa 100 Zentnern zum Mahlen bestimmten Getreide einäscherte. Der Gesamtschaden dürfte etwa 100 000 Złoty betragen, während die Versicherungssumme nur 87 800 Złoty ausmacht. Brandstiftung kommt nicht in Frage, vermutlich ist das Feuer durch Neigung einer Transmission entstanden. \*\*

Eine geheime Kontrolle der Autobroschken wurde in der Zeit vom 15. bis 18. Januar durch die Polizei ausgeführt. Sie hatte das überraschende Ergebnis, daß fünfzig Chauffeure mit Strafmandaten bedacht werden mußten. Die meisten Notierungen erfolgten wegen Nichtinhaltung der vorgeschriebenen Geschwindigkeit und der rechten Strahensetze. Über rücksichtloses Fahren der Autobroschken hatte das Publikum wiederholt Gelegenheit, zu klagen, ganz besonders an regennassen Tagen, an denen der Strahenschmuck über die Passanten geschüttet und selbst bis in die Höhe der ersten Stockwerke der Häuser gespritzt wird. An vielen, im vergangenen Jahre neu abgeputzten Häusern sind die Schnurstrümpfe deutlich erkennbar. \*\*

Zusammenstoß. Freitag mittag gegen 12½ Uhr stieß in der Sylwesterstraße (ul. Król. Radwigi) ein Straßenbahnwagen mit dem einspännigen Fuhrwerk der Frau Johanna Wanckiewicz aus Kaschorek (Kaszarcz), hiesigen Kreises, zusammen. Menschen kamen dabei glücklicherweise nicht zu Schaden. Die Schuld trägt die Fuhrwerksbesitzerin. \*\*

Fahrraddiebstahl. Der in der Bergstraße (ul. Podgórska) 41 wohnhafte Alexander Tyrocki meldete der Polizei den Verlust seines Fahrrades durch Diebstahl an. Das Rad wurde später in der Hohestraße (ul. Wysocka) durch einen Herrn aufgesunden und ist inzwischen dem rechtmäßigen Eigentümer zurückgegeben. \*\*

Wegen Vergewaltigung eines 15jährigen Mädchens aus Nessau, hiesigen Kreises, wurde ein 21jähriger Landarbeiter aus derselben Ortschaft verhaftet und der Staatsanwaltschaft beim Bezirksgericht (Sąd Okręgowy) hier selbst zur Bestrafung zugeführt. \*\*

H. Goßlershausen (Fablonowo), 17. Januar. Die Eheleute statteten dem Getreidehändler Kuhn, hier, einen "Besuch" ab und entwendeten Pelze und verschiedene andere Sachen im Werte von 2000 Złoty. — Als der Besucher Papierfiski aus Bukowiz (Bukowice) abends von einem Gerichtstermin nach Hause ging, wurde er auf der Chaussee im Walde zwischen Konopaj und Czechanowic von Wegelagerern überfallen und durch einen Schlag auf den Kopf wehrlos gemacht. Dann raubten sie ihm das Geld, rissen ihm die Kleider vom Leibe und ließen ihn unbekleidet liegen. \*\*

d Stargard (Starogard), 17. Januar. Der Freitag-Wochenmarkt zeigte bei leichtem Frost weiter lebhaften Verkehr. Man zahlte für das Pfund Butter 2,50—2,80, für die Mandel Eier 3,8—4,00. Der Gefügemarkt brachte: Enten mit 2,00, Gänse 1,80 pro Pfund, Hühner 5—6,00 das Stück. Auf dem Fischmarkt waren erhältlich: Hechte mit 1,70, Schleie 1,80—1,90, Maränen 0,80, Plötz 0,80—0,70, Barsche und Weißfische 0,40. Der Gemüsemarkt war mäßig belebt. Man zahlte für Rotkohl 0,20, Weißkohl 0,15, Blumenkohl 1,10—1,20, Zwiebeln 0,35, Mohrrüben 0,25.

## Graudenz.

Soeben ist erschienen und wird auf Wunsch kostenlos an alle Bücherkäufer versandt:

## Neue Bücher und Noten.

Monatlicher Anzeiger für Neuerscheinungen auf dem Bücher- und Notenmarkt mit kurzen literarischen Kritiken.

Preise in Złoty. 1100

Zusammengestellt von Dr. Horst Kriede.

Herausgegeben von der Buchhandlung Arnold Kriede, Grudziadz

Mickiewicza 3. Tel. 85.

Januar 1930.

Dieser Anzeiger erscheint jeden Monat

## Frühbeetfenster

Gewächshäuser, sowie Gartenglas, Glaserkitt u. Glaserdiamanten liefert

539 A. Heyer, Grudziadz, Frühbeetfensterefabrik. Preislisten gratis.

Deutsche Bühne Grudziadz B. B.

Sonntag, den 26. Januar 1930

nachmittags 3 Uhr im Gemeindehause

Fremden- und Volksvorstellung.

Zum unwiderruflich letzten Male!

"Arm wie eine Kirchenmaus".

Eintrittskarten im Geschäftszimmer

Mickiewicza 15. Telefon 35. 1067

Zempelburg.

Anzeigen-Aufräge

für die

„Deutsche Rundschau“

in Polen

nimmt zu Originalpreisen am hiesigen Platz

entgegen

R. Stahr, Zempelburg,

ul. Sienkiewicza 50, I. 5510

Brüden 0,10, Suppengrün 0,20, Apfel 0,60—0,90 und Kartoffeln der Bentner 4—4,50. — Ein Schaden feuer brach in der Nacht zum 15. d. M. beim Landwirt Karl Ario in Osow aus, wobei das Wohnhaus, der Stall und die Scheune ein Raub der Flammen wurden. Der Schaden beträgt 8000 Zloty und wird durch Versicherung gedeckt. Das Feuer entstand infolge Unachtsamkeit des Schornsteins. — Ein Fahraddiebstahl wurde beim Kaufmann Urmann in Osie verübt. Unbekannte Diebe stahlen vom Hofe des Genannten zwei Fahrräder, die Joseph Singer und Józef Niedzielski gehören. Von den Tätern fehlt jede Spur.

m Dirschau (Tczew), 19. Januar. In der Zeit vom 15. bis 31. Dezember v. J. sind auf dem hiesigen Standesamt insgesamt 36 Geburten registriert worden, darunter 16 männliche, 18 weibliche, ferner wurden 17 Todesfälle verzeichnet und 4 Eheschließungen vollzogen. — Der letzte Wochenmarkt war sehr gut besucht und besucht. Butter war genügend vorhanden. Man zahlte pro Pfund 2,60—2,90. Der Preis für Eier betrug 4—4,50. Der Umsatz an den Fleischerständen war mittelmäßig; es kosteten: Schweinesfleisch 1,80—2,00, Rindfleisch 1,40—1,50, Kalbfleisch 1,20—1,40, Karbonade 1,80—2,00. Auf dem Gemüsemarkt war große Auswahl vorhanden; Zwiebeln kosteten 0,20 bis 0,30, Mohrrüben 0,15—0,20, Weißkohl 0,10—0,15, Wirsingkohl 0,15—0,20 Apfel 0,80—1,20, Zwiebeln 0,10 pro Pfund. Der Fischmarkt bot Heringe zu 2,50, Schleie 2,50, Brasse 1,50, Brat- und Suppenfische 0,80—1,20, frische Heringe 0,45—0,60, Salzheringe 8—10 Stück für 1 Zloty. An den Fleischerständen zahlte man folgende Preise: Kalbfleisch 1,10—1,20, Hammelfleisch 1,20, Rindfleisch 1,80—1,50, Speck 2,00, Schweinesfleisch 1,60—1,80. Das Paar Ferkel wurde heute mit 90—120 Zloty abgesetzt.

p. Tuchel (Tuchola), 17. Januar. Kurzes Glück hatten Diebe, die neulich nachts Wäsche von der Leine stahlen, die hier selbst zwei Hausfrauen am Stadtgraben hatten hängen lassen. Schon am folgenden Morgen hatte die Polizei die Diebe entdeckt, so daß die bestohlenen Hausfrauen recht schnell in den Besitz ihrer Wäsche gelangten. — In Groß-Schlemitz (Słomice) brach gestern nachts gegen 12 Uhr ein Großfeuer in der Mühle des Besitzers Mę-

zydło aus. Ungefähr 1000 Zentner Getreide fielen dem Brand zum Opfer. Man nimmt an, daß der Brand seine Entstehungsursache im Überhitzen der Transmissionsslager zu suchen hat. Leider wurde das Feuer erst bemerkt, als jegliche Hilfe unmöglich war. Der durch das Feuer verursachte Schaden beträgt mehr als 100 000 Zloty, während die Mühle nur mit 38 000 Zloty versichert ist. — Der heutige Wochenmarkt konnte sich wieder eines riesigen Besuchs erfreuen. In großen Mengen waren diesmal Landfuhrwerke mit Speisekartoffeln auf den Markt gekommen, und wurde der Bentner mit 3,00—3,50 abgesetzt. Für das Pfund Butter zahlte man 1,80—2,00 und für die Mandel Eier 2,80 bis 3,00. An Gemüse, Obst und Geflügel gab es nur wenig. Die Fischpreise waren folgende: Heringe 1,80—2,20, Barsch 1,50, Brat- und Suppenfische 0,80—1,20, frische Heringe 0,45—0,60, Salzheringe 8—10 Stück für 1 Zloty. An den Fleischerständen zahlte man folgende Preise: Kalbfleisch 1,10—1,20, Hammelfleisch 1,20, Rindfleisch 1,80—1,50, Speck 2,00, Schweinesfleisch 1,60—1,80. Das Paar Ferkel wurde heute mit 90—120 Zloty abgesetzt.

P Landsburg (Węgorz), 19. Januar. Am Sonnabend veranstaltete der hiesige deutsche Männergesangverein, welcher vor einigen Monaten ins Leben gerufen wurde, in den Räumen des Herrn Umlauf seine erste Feier in Form eines Wintervergnügen. Der Verein hatte zu dieser Feier ein reichhaltiges Programm zusammengestellt. Die Feier wurde von Seiten der aktiven Sänger unter Leitung ihres Dirigenten, Herrn Lenz, mit dem Vortrag zweier Lieder eingeleitet. Hierauf hielt Herr Goede eine Begrüßungsansprache, in der er die Aufgaben des Vereins schilderte. Nach einigen Gesangsvorträgen, für die die Sänger reichen Beifall ernteten, erfolgte die Aufführung des Volksstückes „Mein Leopold“ mit Gesang in drei Aufzügen von L'Arronge. Trotzdem das Stück in seiner Aufführung große Anforderungen an die Mitwirkenden stellte, wurde es mit glänzender Bravour gespielt und von den Anwesenden mit großem Beifall aufgenommen. Nach Beendigung der Theaterraufführung trat der Tanz in seine Rechte, welcher alt und jung bis zum Morgen in heiterer Stimmung zusammenhielt.

**Warschauer Börse vom 18. Januar.** Umtage, Verkauf — Kauf. Belgien —, Belgrad —, Budapest —, Bataviet —, Helsingfors —, Spanien —, Holland —, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, London 43,39, 43,50 — 43,28, New York 8,898, 8,918 — 8,878, Oslo —, Paris 35,02, 35,11 — 34,93, Prag 26,37, 26,43 — 26,31, Riga —, Schweden 172,25, 172,68 — 171,82, Stockholm —, Wien 125,37, 125,68 — 125,06, Italien 46,66, 46,78 — 46,54.

**Amtliche Devisen-Notierungen der Danziger Börse vom 18. Januar.** In Danziger Gulden wurden notiert Devisen: London 25,02%, Gd. 25,02%, Br. New York —, Gd. —, Br. Berlin —, Gd. —, Br. Warschau 57,63 Gd. 57,77 Br. Noten: London 25,02%, Gd. 25,02%, Br. Berlin 122,736 Gd. 122,44 Br. New York —, Gd. —, Br. Holland —, Gd. —, Br. Zürich —, Gd. —, Br. Helsingfors —, Gd. —, Br. Kopenhagen —, Gd. —, Br. Stockholm —, Gd. —, Br. Oslo —, Gd. —, Br. Warschau 57,60 Gd. 57,75 Br.

### Berliner Devisenkurse.

Diffs. Distan- ziale	für drahtlose Auszah- lung in deutscher Mark	In Reichsmar- k 18. Januar Geld	In Reichsmar- k 17. Januar Brief
—	Buenos-Aires . . . . .	1.661	1.665
5,48 %	Ranada . . . . .	4.126	4.134
—	Japan . . . . .	2.053	2.057
—	Rairo . . . . .	20,57	20,91
5,5 %	Konstantinopel . . . . .	1.980	1.984
5 %	London . . . . .	20,549	20,582
—	New York . . . . .	4.181	4.189
—	Rio de Janeiro . . . . .	0,471	0,470
—	Uruquai . . . . .	3.866	3.864
5,5 %	Amsterdam . . . . .	168,00	168,34
9 %	Athen . . . . .	5,437	5,445
4 %	Brüssel . . . . .	58,215	58,245
7 %	Danzig . . . . .	81,31	81,32
7 %	Helsingfors . . . . .	10,503	10,505
7 %	Italien . . . . .	21,87	21,88
7 %	Jugoslawien . . . . .	7,390	7,404
5 %	Kopenhagen . . . . .	111,87	111,87
8 %	Lissabon . . . . .	18,73	18,83
5,5 %	Oslo . . . . .	111,72	111,76
3,5 %	Paris . . . . .	16,425	16,425
5 %	Prag . . . . .	12,372	12,37
3,5 %	Schweiz . . . . .	80,775	80,825
13 %	Sofia . . . . .	3,029	3,035
5,5 %	Spanien . . . . .	51,19	55,84
4,5 %	Stockholm . . . . .	112,21	112,22
7,5 %	Wien . . . . .	58,78	58,83
8 %	Budapest . . . . .	73,11	73,13
9 %	Warschau . . . . .	46,775	46,875

**Zürcher Börse vom 18. Januar.** Amtlich. Warschau 57,95, New York 5,1755, London 25,19, Paris 20,33, Wien 72,80, Prag 15,31, Italien 27,08, Belgien 72,07, Budapest 90,50, Helsingfors 13,00, Sofia 3,72%, Holland 20,80, Oslo 128,25, Kopenhagen 138,45, Stockholm 138,90, Spanien 68,00, Buenos Aires 2,05, Tokio 2,54, Bataviet 3,08, Athen 6,71, Berlin 123,65, Belgrad 9,12%, Konstantinopel 2,42%, Privatdiskont 4%, p.C.

**Die Bank Polens** zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,845 31. do. II. Scheine 8,835 31. 1 Bd. Sterling 43,23 31. 100 Schweizer Franken 171,57 31. 100 franz. Franken 34,88 31. 100 deutsche Mark 212,20 31. 100 Danziger Gulden 172,67 31. tschech. Krone 26,27 31. öster. Schilling 124,87 31.

### Altienmarkt.

**Posener Börse vom 18. Januar.** Fest verzinsliche Werte: Notierungen in Prozent: 3proz. Konvertierungsanleihe (100 Zloty) 50,00 + 3proz. Konvertierungsanleihe (1 D.) 91,75 G. 4proz. Konvertierungsanleihe der Pos. Landesbank (100 Zloty) 39,00 G. Notierungen je Stück: 3proz. Prämien-Dollaranleihe Serie II (5 Dollar) 80,00 G. Tendenz unverändert. — **Industrieaktien:** Bank zw. Sp. Bar. 78,50 B. Tendenz unverändert. (G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

### Produktionsmarkt.

**Getreide, Mehl und Futtermittel.** Warschau, 17. Januar. Abschläge auf der Getreide- und Barenbörse für 100 kg. frank. Station Warschau; Marktpreise: Roggen 21,15—21,75, Weizen 37 bis 38, Einheitshafer 20—21, Grütze 22—23, Braunerie 27 bis 28,25, Speise-Hefelerben 35—38, Weizbrotmehl 80—85, Luxus-Weizemehl 68—72, Weizenmehl 4/0 59—61, Roggenmehl nach Vorschrift 38—38,50, grobe Weizenkleie 20—20,50, mittlere 16,50—17, Roggenkleie 12—12,50, Leinlfuchen 89—90, Rapstükken 29—30. Umsätze gering, Tendenz ruhig.

**Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 18. Januar.** Die Preise vertheilen sich für 100 Kilo in Zloty je Station Posen.

	Richtpreise:
Weizen . . . . .	35,50—36,50
Roggen . . . . .	22,00—22,50
Mahlerie . . . . .	22,50—23,00
Braunerie . . . . .	25,00—27,00
Hafer . . . . .	16,50—17,50
Roggenmehl (65%) . . . . .	—
Roggenmehl (70%) . . . . .	35,50
Weizenmehl (65%) . . . . .	55,00—59,50
Weizenkleie . . . . .	16,00—17,00
Noggentie . . . . .	14,00—15,00

Gesamtendenz: nicht einheitlich.

Anmerkung: Trotz Schwächung der Auslandsmärkte ist das Angebot an dem Inlandsmarkt wegen der niedrigen Preise zurückgegangen. Maritätslage nicht einheitlich.

**Berliner Produktionsbericht vom 18. Januar.** Getreide- und Dellaaten für 1000 kg. ab Station in Goldmark: Weizen märz. 76—77 Rg. 245,00—248,00, März 264,00—265,00, Mai 275,50—277,00, Roggen märz., 72 Rg., 155,00—157,00, März 174,50—176,50, Mai 186,00 bis 188,50, Gerste 178,00—192,00, Futtergerste 160,00—168,00, Hafer märz. 133,00—141,00, März 150,00—151,25, Mai 188,50—190,00.

Für 100 Rg.: Weizenmehl 29,75—35,25, Roggenmehl 22,00—25,00, Weizenteig 10,00—10,50, Roggenkleie 8,00—9,00, Bittergerberien 25,00 bis 34,00, Kl. Speisegerberien 22,00—25,00, Futtergerberien 20,50—21,50, Weizenteig 20,00—21,00, Aderbohnen 18,25—19,50, Widen 22,00—24,00, Lupinen braue 14,00—15,00, Lupinen, gelbe 17,00—18,00, Serradella 26,00—31,00, Kapstücken 17,40—17,90, Leinfuchen 22,40—22,80, Trockenknödel 7,60—7,80, Soja-Extraktionsflocken 15,00—15,30, Kartoffelflocken 13,70—14,20.

Auf dem gestern erreichten Preisniveau für Brotgetreide hat sich das Angebot der ersten Hand stark verringert.

### Biermarkt.

**Bier- und Fleischpreise in Warschau am 18. Januar.** Notierungen des Schlachthofes für 1 kg. Lebendgewicht: Hornvieh, vollfleigiges 1,55, gemastetes 1,75, mageres 1,10, Färsen 1,00, Küffer 2,20; Teitschweine 2,50, Fleischschweine 2,20. In der Großhandelsbörse des Schlachthofes zahlte man für 1 kg. Schlachtwicht: Rindfleisch in Vierteln, hinteres Warschauer 1, Gartung 2,75, 2. Gattung 2,50; Rindfleisch 1. Gattung 2,40, 2. Gattung 2,80; vorderes Warschauer 1. Gattung 2,80, 2. Gattung 2,10; Rindfleisch 1. Gattung 2,20, 2. Gattung 1,90; Kalbfleisch in Vierteln, hinteres Warschauer 1, Gattung 2,75, 2. Gattung 2,50, aus Zufuhr 2,60; Schweineschwein 1,80, aus Zufuhr 1,80, von Warschauer Fleischschweinen 1,80, aus Zufuhr 1,80; Hammelfleisch aus Zufuhr, hinteres 2,70.

### Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein, anonyme Anfragen werden gründlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsquittung beigegeben. Auf dem Kuvert ist der Begriff „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

**Nr. 720 Elli.** 1. Am 1. Juli 1924 betrug das Kapital nebst Zinsen 1588 Zloty. Bei Berechnung der künftigen Zinsen ist zu berücksichtigen, daß die Zinsen für das 2. Halbjahr 1924 und für das Jahr 1925 inzwischen verjährt sind. 2. 4,38 Mark sind nach dem Aufwertungsgefege umgerechnet 5,40 Zloty.

**Pom.** Wir sind der Ansicht, daß Sie wegen der Polstermöbel ein Patent 2. Kategorie haben müssen. Auf die Höhe des Umsatzes kommt es hier bei der Lösung des Patents nicht an. Für die Werkstatt ist unserer Ansicht nach ein Patent 8. Kategorie zu lösen.

**Mitstände im polnischen Eisenbahnverkehr.** Das Verkehrsministerium hat neuerdings ein Rundschreiben an die Eisenbahndirektion verfaßt, daß den Zweck verfolgt, vielfache Mißstände, die auf den Eisenbahnen herrschen, z. B. die immer häufigeren Verspätungen der Züge, Verzögerungen in der Frachtenbeförderung usw. zu beheben. Es fehlt den polnischen Eisenbahnen sowohl an Waggonen, als auch an Lokomotiven. Die Kohlenindustriellen behaupten, daß im verflossenen Jahre wegen Mangels an Waggonen ca. 1500 000 To. Kohlen nicht ausgeführt werden konnten. Ähnliche Klagen vernehmen man aus den Kreisen der Holzindustrie. Die polnischen Eisenbahnen besitzen gegenwärtig 5000 Lokomotiven, 10 000 Personen- und 144 000 Güterwagen. Während z. B. in Deutschland die Lebensdauer einer Lokomotive mit etwa 12 Jahren angegeben

# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verantwortlichkeit zugesichert.

Bromberg, 20. Januar.

## Wettervoraussage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet vorübergehende Bewölkung bei niederen Tagessemperaturen und mäßigen Nächten an.

## Das 10. deutsche Stadtverordnetenmandat abgelehnt.

Am 17. d. M. stand vor dem Wojewodschaftsgericht in Posen die Verhandlung in Sachen der Klage des Vertrauensmannes der deutschen Liste, Studienrats Heidecke, gegen den Beschluss der Stadtverordnetenversammlung statt. In diesem Beschluss hatte die Versammlung bekanntlich den Einspruch gegen den Zusammenschluß der polnischen Listen am Wahltage selbst abgelehnt. Das Wojewodschaftsgericht hat sich der Ansicht der Stadtverordnetenversammlung angeschlossen, und dadurch den Anspruch der deutschen Bevölkerung auf das zehnte Stadtverordnetenmandat abgewiesen. Die Klage kommt jetzt vor das Oberste Verwaltungsgericht.

## Zehn-Jahresfeier in Bromberg.

Am vergangenen Sonnabend und Sonntag feierte Bromberg die Wiederkehr des Jahrestages, an dem die polnischen Truppen vor zehn Jahren in die Stadt einrückten. Der Friedrichsplatz, sowie die Brauhaus und einige Gebäude wiesen Schmuck von Tannengrün auf. Die Stadt hatte geflaggt. Die Feier setzte am Sonnabend abend mit einem Zapfenstreich ein. Am Sonntag fand ein besonderer Festgottesdienst in der Pfarrkirche statt, an dem die Vertreter der Staatsbehörden und der Selbstverwaltungskörperschaften teilnahmen. Nach dem Gottesdienst erfolgte die Enthüllung und Einweihung einer Gedenktafel, die am Rathausgebäude angebracht wurde. Darauf schloß sich um 12 Uhr die feierliche Sitzung des Stadtparlaments, in der nach einer Ansprache des Stadtverordnetenvorstehers dem 70jährigen Arzt Dr. Jan Biziela für seine Tätigkeit im Polnischen Volksrat das Ehrenbürgertum verliehen wurde.

Um 11.30 Uhr hatte man unterdessen auf dem Friedrichsplatz den Augenblick des Einrückens der polnischen Truppen vor zehn Jahren wiederholt. Von der Tribüne wurden mehrere Ansprachen gehalten, in deren Verlauf Hochrufe auf die Republik und den Staatspräsidenten ausgebracht wurden. Um 1 Uhr mittags wurde am Wilhelmsplatz die Parade der Militärabteilungen, Korporen, Zinnungen usw. durch die Behörden, mit General Norwid-Neugebauer an der Spitze, abgenommen. Im Stadttheater fand am Abend eine Galavorstellung statt.

## Mit „Graf Zeppelin“ um die Welt.

Auf Einladung der „Deutschen Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft“ sprach am Sonnabend, 18. d. M., in der „Deutschen Bühne“, deren Saal vollständig ausverkauft war, der Chefredakteur des „Illustrierten Blattes“, Max Geisenheyner, über den Weltflug des Luftschiffes „Graf Zeppelin“, den er im Auftrage der „Frankfurter Zeitung“ gemacht hat. Der starke Besuch der Veranstaltung war ein Beweis, wie die große Tat deutschen Geistes und deutscher Energie, die dieser Weltflug darstellt, von den Deutschen in Polen gewertet wird, und daß man gern Näheres und besondere Einzelheiten von diesem Fluge erfahren wollte. Das Buch Max Geisenheyner, das denselben Titel wie der Vortrag führt, und von uns nach seinem Erscheinen bereits gewürdigte wurde, hat des weiteren dazu gezeigt, ein Interesse für das Thema und den Vorträgen zu erwecken.

Die Erwartungen der Erwachsenen wurden voll und ganz erfüllt. Max Geisenheyner berichtete in humorvoller, farbenprächtiger und plastischer Sprache über die Erlebnisse — besser: über das Erlebnis dieses Weltfluges. Er schilderte den Abflug von Friedrichshafen, die Überquerung Deutschlands und Litauens, er schilderte die Ebenen Russlands und die unendliche Hölle der Taiga, die mit ihrem sumpfigen Kratzerlände aussah, als wären eben Tiere der Urzeit darüber hinweggestampft. Er schilderte dazwischen die Passagiere und ihre Eigenheiten, Mannschaften wie Offiziere und Kapitäne Eckener. Er wußte den Jubel, der unter den Passagieren des Schiffes einsetzte, als man die sibirische Einöde verlassen und Japan in klarer Sonne ansteuerte, den Höheren glaubhaft zu machen. Das farbenprächtige, interessante Japan wurde durch tausenderlei kleine Erlebnisse der Zuhörerheit in ausgezeichneteter Weise vor Augen geführt. Es folgte die Fahrt über den Stillen Ozean, bei der das Luftschiff sich fast immer in Nebeln wie in einer Wattepakung befand und bei der der Anblick einer aus den Wellen emportauchenden Schwanzflosse eines Wal fisches eine Sensation erster Güte war. Die Zuhörer erlebten dann die Erreichung der amerikanischen Küste mit, die Überquerung der Wolfsonkästen und sahen Hollywood unter sich, das, wie der Redner sagte, „den Sternenhimmel ans Tau und einer Nacht zu Ehren unseres fliegenden Ritters unter uns gebrettet zu haben schien“. Es folgten die Schilderungen der Bankette und des eiligen Aufbruchs von Los Angeles, wo man der Überquerung des amerikanischen Kontingents, wo man

jede Wildwestromantik vermisste, der Überflug New Yorks, der Empfänge, des Jubels und der Begeisterung, die man den Zeppelinsleuten entgegenbrachte. Und nachdem die Passagiere in 21 Tagen den Erdball umkreist hatten, wurde ihnen, als sie sich Europa wieder näherten, noch das größte Erlebnis dieses Weltfluges beschert, das zum Höhepunkt des Vortrages wurde. Er schilderte in ganz schlichten, aber dennoch eindrücklichen Worten das Wiedersehen mit der deutschen Heimat, schilderte das Gefühl, das er als fromm bezeichnete, das Passagiere wie Mannschaften bewegte, als sich „Graf Zeppelin“ langsam über dem Bodensee seinem Heimathafen zusenkte. Dieses Erlebnis der Heimat hat für eine ganze Zeit die ungeheuren Eindrücke dieser Weltreise vollkommen auslöschen können. Es war ein Gefühl, sagte Max Geisenheyner, das man vielleicht in einem Jahr, vielleicht auch nie in seiner ganzen Größe wird begreifen können.

Im zweiten Teil des Vortrages konnte der Redner durch eine Reihe gut gelungener Photos den Zuschauern die einzelnen Etappen des Weltfluges im wahrsten Sinne des Wortes vor Augen führen und dadurch den Eindruck seines Vortrages noch vertiefen. Starker Beifall dankte Max Geisenheyner für den interessanten Abend.

Leider unerkannt entkommer Taschendieb entwendete Mr 295 Zloty.

§ Diebe entwendeten dem Kunzinerstraße 116 wohnhaften Leopold Leiser aus einem Stalle Hosen- und Schafelle im Gesamtwert von 200 Zloty.

§ Diebstahl befindet sich im Bureau der Kriminalpolizei (Regierungsbau), Wilhelmstraße (Zagielońska) Nr. 21, Zimmer 70, von wo es durch die rechtmäßigen Eigentümer abgeholt werden kann. Es handelt sich um folgende Gegenstände: 1 Damen-Armbanduhr aus Nickel, Marke „Omega“ an Ledergürtel, 1 Korallenkette, mehrere Taschen und um ein Nachthemd.

§ Festgenommen wurden im Laufe des gestrigen Tages eine Person wegen Überfalls, eine wegen Betruges, zwei Personen wegen Diebstahls und eine gesuchte Person.

oo Debene (Dębionek), Kr. Wirsib, 17. Januar. Eine Polizeiversteigerung fand auf dem Gut Isabella statt; es wurden der Raummeter Klovenholz bis auf 20 Zloty und Knüppel bis auf 16 Zloty getrieben. — Ein junger Mensch von etwa 20 Jahren hat sich in Amfluss an einem Gartenzaun erhängt. Die Gründe zu der traurigen Tat sind unbekannt.

g. Crone (Koronowo), 19. Januar. Am 18. d. M. hielt der Landwirtschaftliche Verein Crone im Saale des Hotels Romat sein Wintervergnügen ab. Begleitet wurde dasselbe durch eine Ansprache des Vorsitzenden, Gutsbesitzers Schauer-Winißlowo. Ein Theaterstück „Heiratsanleihe“ und ein Reigen trugen bedeutend zur Hebung der Stimmung bei. Der Tanz hielt noch lange die Gäste zusammen. — Für die evangelische Gemeinde wurden hier fürzlich einige interessante Filme über Kindererziehung in den Anstalten und Krüppelheimen in Polen vorgeführt.

v. Argenau (Gniwko), 18. Januar. Am Donnerstag, 23. d. M., vormittags 10 Uhr, verkauft die staatliche Oberförsterei Argenau im Hotel Dworcowy in Argenau auf dem Wege des öffentlichen Meistgebots und gegen sofortige Barzahlung Nutz- und Brennholz. Nach Deckung des Bedarfs der örtlichen Bevölkerung werden zur Versteigerung auch Händler zugelassen.

\* Kruszwica (Kruszwica), 19. Januar. Unfall. In der hiesigen Zuckerfabrik stürzte der Maurer Anton Kuropatwiniski während der Arbeit vom Gerüst infolge eigener Unvorsichtigkeit aus einer Höhe von ca. 5 Metern auf den Fußboden hinab, wobei er sich einen Bruch des Schulterknöchels zog. — Im Jahre 1930 finden hier nachstehende Jahrmarkte statt: Am 13. März Kram-, Vieh- und Pferdemarkt, am 8. Mai Vieh- und Pferdemarkt, am 10. Juli Kram-, Vieh- und Pferdemarkt, am 11. September Vieh- und Pferdemarkt, am 9. Oktober Kram-, Vieh- und Pferdemarkt, und am 11. Dezember Vieh- und Pferdemarkt.

\* Kurnik, 19. Januar. Anschlag auf Auto. Donnerstag, abends um 8 Uhr, stieß der Kraftwagen des Sägewerksbesitzers Bystrzycki aus Orzechowo auf den Chaussee zwischen Kurnik und Gablen auf ein quer über den Weg von einem Baum zum anderen gezogenes Drahtseil. Der Kraftwagen wurde hierbei beschädigt. Als der Kraftfahrer im Graben verdächtige Schatten gewahr wurde, gab er blindlings einige Revolverschüsse ab. Einige Meter von der Unfallstelle entfernt fand man ferner mitten auf der Fahrstraße ein 1 Meter tiefes, 3 Meter langes und etwa 70 Centimeter breites Loch, das von denselben Tätern ausgegraben worden ist, die das Drahtseil gespannt hatten. An die Unfallstelle haben sich Kriminalbeamte aus Wreschen begeben.

\* Ostrowo, 17. Januar. Ein Wüstling wollte sich in der Nähe des Eisenbahngleises an einem 8jährigen Mädchen vergehen. Die Schwester rettete das Kind und veranlaßte die Festnahme des Mannes durch die Polizei. — Einen Revolverschuß in die Herzgegend brachte sich Boleslaw Urbaniak bei, den man in schwerer Verletzung Zustande in das Kreiskrankenhaus einließerte. An seinem Aufkommen wird gezwifelt.

\* Czarnikau (Czarnków), 17. Januar. Der Kreis Czarnikau soll auf Kosten der Kreise Obersiebenbürgen und Kolmar erweitert werden. Eine umfangreiche Denkschrift ist an den Wojewoden abgegangen. — Bei Otto in Olsztyk stahlen Diebe 14 Brote. Dann begaben sie sich nach Brzezno und stahlen dem Wirt Kusy ein Zweizentnerfass, das sie im Wald schlachteten und vergruben; nur die Leber nahmen sie mit sich, um sie gemeinsam zu verzehren. Beim Braten derselben wurden die Diebe überrascht und verhaftet.

## Wasserstandsnachrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 20. Januar.

Kratau + —, Jawischow + 1,26, Warthau + 1,28, Block + 0,72, Thorn + 0,64, Jordan + 1,16, Culm + 1,16, Graudenz + 0,99, Kurzbrat + 1,11, Bidol - 0,33, Dirschau - 0,14, Einlage + 2,10, Schiewenhorst + 2,34.

Chef-Redakteur: Gottbold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Hans Pieze; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Hefke; für Angelegenheiten und Reklame: Edmund Prangodski; Druck und Verlag von A. Dittmann, G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 16

Heute: Illustrierte Weltchau“ Nr. 3.

## In den ersten 10 Jahren

nur die milde, reine, nach ärztlicher Vorschrift für die zarte Haut der Kleinen besonders hergestellte

## NIVEA KINDERSEIFE

Schonend dringt ihr seidenweicher Schaum in die Hautporen ein und macht sie frei für eine gesunde, kräftige Hautatmung. Und was das bedeutet, merken wir Erwachsenen an uns selbst: Wohlbefinden und Gesundheit hängen von ihr ab.

Preis: zl. 1,50

Angenehmes Rasieren,  
Ersparnis an Klingen durch

## NIVEA-CREME

Reiben Sie zwei Minuten vor dem Einseifen ein wenig Nivea-Creme gut in die Haut ein. Sie werden dann erstaunt sein, wie leicht das Messer schneidet und wie schnell und mühelos Sie sich ohne die geringste Schmerzempfindung und Hautreizung rasieren können. Machen Sie den Versuch gleich morgen früh, aber nur mit Nivea-Creme, denn nur sie enthält das hautverwandte Eucerit u. darauf beruht ihre Wirkung.

Dosen zu gr. 40 u. 75, zl. 1,40 u. 2,60 | Tuben aus reinem Zinn zu zl. 1,35 u. 2,25

PEBECO, sp. z o. odp. Kattowitz



**Statt Karten.** 1224  
Ihre Verlobung geben bekannt.  
**Eleonore Gerth**  
**Arno Müller**  
Lakomowo, im Januar 1930.

Bücherei (Civitasino).  
**Die Vorlesabende**

am 20. und 27. Januar fallen aus.

Im Februar Vorträge über Hans Wahlit.

Eduard Reinacher und Agnes Miegel. 1219

Nach achtjähriger Tätigkeit an den Universitäts-Kliniken in Kiel und Leipzig habe ich mich als **Facharzt für Augenleiden** in Danzig, Langermarkt 6, 1 niedergelassen. 1230 Sprechstunden 10-11, 3-4. Fernsprecher 23121.

**Dr. Beckershaus, Augenarzt.**

**Neuer Autobusverkehr**

ab 20. Januar täglich 1/25 Uhr

ab Bromberg nach Chojnice. Abfahrt von Chojnice am nächsten Tage morgens 7 Uhr.

**Hauptner**

Viehscheren für Hand- und Kraftbetrieb, Crotalia- und Autoerotalmarken, Crotala- und Autoerotazangen, Trokare, Schlundröhren, Ruktatoren, Irrigatoren, Impfspritzen, Tätowierzangen Alleinverkauf der Hauptner-Erzeugnisse für Tierzucht und Pflege für den Freistaat Danzig und Pommern. 14176 Landwirtsch. Bedarfssortikel aller Art.

**Franz Kuhnert, Inhaber**  
Hundegasse 98 **Danzig** Hundegasse 98

Wir kaufen zu Tagespreisen

**Seradella**

**Klee- und Grässämereien**

Wir übernehmen die Reinigung sämtl. Kleesorten, Rundfrucht und Getreidearten und stellen auch prima Saatgut her auf unserer **Saatgutveredelungsanlage** zu mäßigen Gebühren. 1088

**Spar- und Darlehnskassenverein**  
Pruszcz, pow. Świecie.  
Telefon: Pruszcz Nr. 25.

**Brennholz**

**Riefern u. Birke**

verkauft in Waggonladungen  
fr. Lasłowice/Pom. 1202

**Dom. Lasłowice/Pom.**

**Erfolgr. Unterricht**

i. Franz., Engl., Deutsch (Gram., Konvers., Handelskomp.), frz., engl. u. deutsche Übersetzungen fertigen an

T. u. M. Turbach, (gl. Aufenth. i. Engl. u. Franz.) Cieszkowsk. (Moltkestr. 11, 11, 11084)

**Polnisch. Unterricht**  
erteilt gegen deutlichen routinierte Lehrerin, Paderewskiego 38, 1. 423

Bydgoszcz, Tel. 18-01

**Dr. v. Behrens**

bearbeitet allerlei Verträge, Testamente, Erbsch.

Auflösungen, Hypothekenlöschung, Gerichts- u. Steuerangelegenheiten.

**Hypotheken**

reguliert mit gutem Erfolg

im In- und Auslande

**St. Banaszak,** Rechtsbeistand

Bydgoszcz, 1575 ulica Cieszkowskiego (Moltkestr.) 1034.

Telephone 1304.

Langjährige Praxis.

**Autolofsfahrten**

werden prompt u. sach-

gemäß ausgeführt.

Anruf Tel. Nr. 15 u. 16.

1029

**Damen- u. Kindergarten**

w. angeb. a. Waschen-

töme zu verleihen.

Petersona 12a, 4 Tr. 297

Mehrere Wäscheaus-

besserer empfiehlt sich

auf dem Hause. Zu

erfrag. Racławica 5,

2 Treppen links. 423

**Achtung !!**

Gewäsch, Plättwäsche wird sauber und billig

geplättet, jeder Aragun

10 gr. Paar Stulp, 20 gr.

Chemist. 15-20 gr.

Überhemd 50-60 gr.

Nur bei

Frau Czerwińska,

Sniadecka 15/16, 2 Tr.

(Borderhaus). 353

**Zeugen**

die bei der Entgleitung

des Zuges 366 am 23. 12.

1929 auf der Station Samostrzel anwesend waren, werden gebeten, sich zu melden bei

Jan Kwiakowski,

Bydgoszcz, Libelta 11.

Kosten werden erzeigt.

**Reparaturen**

II. Neuanfertigung

von Polstermöbeln. 1233

v. Szarłowski, fr. Dominik

Weiniany Rynek 7, Pod.

**Drahtseile**

**Handseile**

Teer- und Weiß-

strick liefert. 1118

**B. Muszyński,** Seiffabrik, Lubawa.

**Meine Verlobung**  
mit Herrn Erich Liebman erlässt ich für aufgehoben. 428 Else Jeschle, Olympia.

**Heirat**

**Landwirt**, evgl., 25 J., 1,72 groß, sucht auf d. nicht unge- wöhnl. Wege Damen- bekanntheit zw. bald.

**Heirat.**

Beste 10000 zl u. habe die Absicht, Landwirtschaft zu pachten. Angeb. 1. Lichtbild, w. zurü. gelandt wird, u. R. 434 an die Geschäftsst. d. 3.

**Wird Gelegenheit** geboten, in ein Grundstück von 60 bis 80 Morgen

**einzuheiraten.**

Bin Invalid, evangel., 31 Jahre alt, Vermögen 8 bis 10000 zl. Öfferten erbitte unter d. 1200 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Heirat wünschen**

Damen, reich, Ausländerinnen viele Einhei- raten, Herren a. ohne Vermög. Ausk. sofort Stabrey, Berlin 113, Stolpischestr. 48

**Geldmarkt**

Suche v. jof. 30000 zl gegen hohe Zinsen, für mehrere Jahre auf gr. Landwirtschaft b. Bromberg. Friedenswert 300 000 Mart. Off. u. S. 442 a. d. G. d. 3. erb.

**Offerten** unter d. 1. 4. 30 einen ev.

**Stellmacher**

mit mehreren Schär- merfern, desgleichen einen ledigen

**Schweizer**

Kirche und ev. Schule am Ort. Gustav Schulz, Rościm, p. Jeziorki zab., pow. Wyrzysk. 1131

**Offerten** unter d. 1. 4. 30 einen ev.

**Ein Schäfer**

mit Gehilfen gesucht zum 1. 4. 1930.

**Gutsverwaltung** Zegartowice, 1095 Post Dubielno, bei Chełmża, Pomorze.

Zum 1. April d. Jg. verh., herrschaftlicher Rutschter gesucht.

Herrschafft Liszkowice, powiat Wyrzysk.

Suche zum 1. 4. evg.

**Haushälterin**

auf 400 Morg. Nied- rungswirtschaft. Familienan- schluss. Reisekosten zu über- statten. Be- werbung mit Zeugnis- abdrücken, die nicht zurückgestattet werden, sind zu abreisen; an: 1014 poczta Otyka, Wołyń, skrzynka pocztowa Nr. 7

Suche z. 1. 3. 30 geb. ev.

**Eleben**

auf 400 Morg. Nied- rungswirtschaft. Familienan- schluss. Post. Sprache Be- dingung. Selbstgekchr. Lebenslauf einsenden. Vorstellung nach Auf- fordern.

wiebe, 1129

Wielkie Walichnowy, pow. Gniezno (Pomer.)

Suche von sofort bis 1. 2. 30 einen jungen, tüchtig, gewissenhaften und nüchternen

**Hilfssjäger.**

Bewandert mit Auf- forstungen und Durch- sicht, hundescheuer bevorzugt. Öfferten m. Lebenslauf u. Referenz. wie Gelehrtenangaben, unter d. 1216 an die Geschäftsst. d. Stg.

**Autolofsfahrten**

werden prompt u. sach-

gemäß ausgeführt.

Anruf Tel. Nr. 15 u. 16.

1029

**Damen- u. Kindergarten**

w. angeb. a. Waschen-

töme zu verleihen.

Petersona 12a, 4 Tr. 297

Mehrere Wäscheaus-

besserer empfiehlt sich

auf dem Hause. Zu

erfrag. Racławica 5,

2 Treppen links. 423

**Achtung !!**

Gewäsch, Plättwäsche wird sauber und billig

geplättet, jeder Aragun

10 gr. Paar Stulp, 20 gr.

Chemist. 15-20 gr.

Überhemd 50-60 gr.

Nur bei

Frau Czerwińska,

Sniadecka 15/16, 2 Tr.

(Borderhaus). 353

**Zeugen**

die bei der Entgleitung

des Zuges 366 am 23. 12.

1929 auf der Station Samostrzel anwesend waren, werden gebeten, sich zu melden bei

Jan Kwiakowski,

Bydgoszcz, Libelta 11.

Kosten werden erichtet.

**Reparaturen**

II. Neuanfertigung

von Polstermöbeln. 1233

v. Szarłowski, fr. Dominik

Weiniany Rynek 7, Pod.

**Drahtseile**

**Handseile**

Teer- und Weiß-

strick liefert. 1118

**B. Muszyński,** Seiffabrik, Lubawa.

**Reparaturen**